



\* Hogda / tagu maadaly kib you an  
feng f: fimmad. og vikk

\* Likla, (hinn aftir at sau fali i su  
ding)

\* Spiko, (okkuvot bastant vofagt und  
nugang)

\* Hokji (nomu jig ud i nu kann med fow  
Loyt og Marfampad.)

\* Spiank (nu foddumst jik allur dard)

\* Agde, fadv. davn, allan agsai ut  
nin nudung

\* Hatto (fa nu nu dnyk i jji  
alla ut fannu nu h  
nu ring f: f: nu jik)

\* Laadunigdu (du kann du nu undur  
fivu 5. davn nu +  
Laadunigdu)

*Handwritten signature or scribble*

*Handwritten scribbles and marks*

Rust (en Skovholt) 18

Valk, (sin Sand, som nu er overbyllet med Klær.)

Valk (en Holmnaam foreent Løiel af Ind, som bruges Indvunden i Jøttan for at strække Inden ud.)

x Strema (Løien, Jernskov og Jernskov)

x Bismii, (Løien og Indklær)

+ Blyr (en Indvinding, nu Jern, som indgår)

x Udvalde (Løien, Indvinding og Indvinding)

x Jern (Løien og Indvinding)

x Groen (Løien og Indvinding)

x Grøen (Løien og Indvinding)

x Smaltjern (Løien og Indvinding)

x Daatvee (Løien og Indvinding)

+ Veitern (Løien og Indvinding)

Banker (Løien og Indvinding)

x Jern (Løien og Indvinding)

Beleket of Oeres gebedende

Thydsbestuurring canted omring of

sessonsinodet for Hoels Lod-

brakings district d B overruides

herred byendely and 1 of 114/.

Christonus 12 Noob 1865

Stappud

W. Districtscommunde Jander Raen.



Sjto bror  
Sjrisyto

Syrisk

Stain klak

Sjrtør, Sjrtø,

Sjrtø, Sjrtø

Sjrtø

Sjrtø

Sjrtø

Sjrtø

ain jitt / mee / gath

do tjlle te

Modela

Modela

Stauk

Stauk

do Trains te

Qvenglohot

Qvirvilkot

Verkødn / det uogur 4000  
Kofun for Datto  
og Kilde

Vegamodt

Vegasjile

Vegadrag

Vegagiltmils

Vegasloe

Vegalaust

Vegafast

Isfott

Isfaran

Isfars

Isa i Terna

Vetrobinan

Summarsbinan

ai Vikkel

i Markedag for June

i Markhus, udu Lys

i Haustmørke

Stavspel Stavspel

Qavsottole

Etteknag / ffl. fanning

Qapaaknag

Etteknag  
Stinska  
v. Mainiska  
Frangla / for <sup>hæringum</sup>  
Brannsla do do  
Temains <sup>sihuanus</sup>

Etteseti  
Tyrilaup / <sup>au</sup> <sup>sihuanus</sup>  
do Glæ / <sup>sihuanus</sup> og  
Kaphend  
Glimsk  
fabnan, oflu,  
fabnen, drog  
utroites, <sup>sihuanus</sup>

Uttetidn  
i <sup>sihuanus</sup>  
Undamun  
Aaramun  
Jolpes Svain  
Joles-Pinne

Aaiji / <sup>sihuanus</sup>  
Bainlaikji  
Kjuklaikji  
Tull / <sup>sihuanus</sup>  
Herms / <sup>sihuanus</sup>  
Ettehorning  
Sjölbjörg  
Kjainasa  
Sailnasa  
Jeggofant  
Tustofant  
Glains  
Tavvondu  
Umbuna / <sup>sihuanus</sup>  
Gaur  
Kjap,  
Kjabb / <sup>sihuanus</sup>  
Jov / <sup>sihuanus</sup>  
Kekjass / <sup>sihuanus</sup>  
Mattoss, <sup>sihuanus</sup>  
Umbamsing  
butmitas


Nipri  
 Sjögli  
 Jäkud, i foy i ud  
 Smorro, somer dinn  
 Jainri  
 Qvembri  
 Alkri  
 Snögri  
 Saarusri  
 Smjetri  
 Trjgli  
 Kospri  
 Jaglori  
 Kjytü  
 Kjyttri  
 Skrijtö  
 Skramolre Skramolero  
 Sjämpö Sjämping  
 ät fölös lag  
 Tikhud Tikka  
 Fika (pa en)

Traadford, Louan  
 Ainslongt / afsides enligt  
 Tjriskiud  
 Gruna, de ut,  
 Gugging, gugga,  
 Klaiströ, de i foy  
 Taut, oor di  
 tippa, aa driber  
 Dunttri, diinte,  
 Skær / ~~skær~~ gaaud dag  
 Skare  
 tetshara  
 Snickkri, Snickring  
 Snakkri,  
 Snakjing  
 Gagleri  
 mes mesfont, Sjaldut  
 mestkilanri daleu  
 messaal  
 Bevrd  
 Trunposena  
 Hulo (kaa me)

Maksell  
~~formid~~ formole  
 Arkiv = ing  
 Aarsmaus  
 Aarsnigg  
 Enelopara  
 Endosni  
 Endoraiso  
 Aadlo, Aaidle  
 Masjengt  
 Innosta = kjær  
 Kurrstaen  
 Inaassø  
 Inaapo  
 Inaule  
 Inarls  
 Inaa (umkring)  
 Inuud (Inuud)  
 Ineo (paa Ineo)  
 Hydroskuv / Triangel  
 Raiuag (rode / forlig)  
 Rainsforlen  
 Lottasomm  
 Skryg / Hoste  
 Ognovikji / Pienkrag  
 Ognoste = Grand  
 Ognod = Lok  
 Slomepaa raat  
 Slamen, aa Traait  
 Skvata  
 Nausporya  
 Nautryglo  
 Naubea

Tasa, Tabu sigi Lovflud,  
 Taug (sandsklig)  
 Tullomut  
 Tornu  
 Hull  
 Tull  
 Tjuff, Tjuffe,  
 Tjunker  
 Tjindog over Vandet,  
 Tviljvase i Bergog  
 Tvisynes  
 Tviklaivo  
 Traaitingsmun  
 Traaitingsbeten  
 Traaitingsluten  
 Aaraluten  
 Nealuten, nealutes,  
 Neaat, noddik, 71 Stige  
 neimat, ne-imot  
~~ne-imot~~  
 Tvitraaitinga  
 Natt  
 Smelte, se te,  
 Salt Snatt  
 Trilla  
 Vinando = Vore  
 Vinando = Gote  
 at Klippe) for traug  
 Sjimle  
 Sjono  
 Sutte

Rjisill No 3.  
 de-e / Side  
 Le-i Kider  
 Triset, dobbell,  
 Vesett, (sagade)  
 Vingstod / minse / og  
 Vat, se hit aa dit,  
 Rote (sagade)  
 Ragle  
 Tungfot  
 Humoren / Host)  
 Mjukklo)  
 vultkoll / nulle,  
 vurdhar  
 Rotbock  
 Sillo / se te,  
 Huggo, se at teget  
 (soor, faim, goud)  
 Huvubrot  
 Havitulken  
 Alkopenn  
 Uthropenn  
 Handfede  
 Handlaus  
 Handvoggja  
 Handvete  
 Handfor  
 Totofole  
 Slamps = Skalle  
 Traujin / luttomudde  
 Alltrujin  
 Wangpind  
 Elliflogar

  
 Ms 17  
 915  
 3:5:26

Det er som jeg siger, " sagde Hallendin: -  
 gen i det er ingens Lykke ved slige  
 Fenge, de gaa saa forst som Vandet i  
 Fæien." Jaamen vilde mi gjore sin  
 Det gjeldende, og Gardslens begjænte  
 at gaa istaa. Men i den Tiertand  
 vi vare - bære paa den ene Side,  
 som vende mod Staden, og vandre  
 paa den anden - Prib Gardsen

Dega  
 Degulendt  
 Lairdegw  
 Kolinji  
 Wjundun  
 Kaustalaji  
 Acha-veen  
 Kauldlandfronjü  
 Halvkvatt  
 Kevatt  
 ai Villd paa a  
 Vilskalle  
 Kansindt  
 Kyjtt  
 Blokijtt  
 Umbjymring  
 Jonjü

Paalle  
 Veetukü,  
 Tulenn,  
 Tulletahjin  
 Hailnd se te  
 Tjelgd se te  
 Blaaköll  
 Kaustalaji  
 Iniblin  
 Torken Torken  
 Fortraails se  
 Torvingle se  
 Fortaaijü se  
 Njisen  
 Hoppent  
 Vanstyrd se  
 Vangle, hid og did

tejenjü  
 Tejenjile  
 Vaajin  
 Aarvaajin  
 Stunkon  
 Strantta  
 Ushot  
 Upraising  
 Kasteron  
 Kasterain  
 Tvelraaug  
 Ravvill, Rapsunda,  
 Tjdnoskalle  
 Tuffen  
 Twillen  
 Vittras

Skrai  
 Sitalaus  
 Skftu / byfold  
 praut / se  
 Skordan / alslags Tale  
 Tungröst  
 E, Tjkyi, Tjkyi / se  
 Atpaasvall  
 Atpaatraaiten  
 Atvemot  
 Skrin, maver  
 Skrinmiedt  
 Skrinlag  
 Skrinfor  
 Skrinot  
 Skrinlent  
 Skrin-Uru  
 Taaijint  
 Skreböll  
 Vambiskjin  
 Se Tjograut  
 Snuna-e  
 Uttervending  
 Vireigt  
 Unsnut  
 Utvölles  
 Invölles  
 Uttafares  
 Uttafydes  
 Innabydes  
 Ansjuh  
 Intruga

Valke  
Taatonkt  
Mamslagar  
Mantok  
Mammedaie  
Mamsstok  
Maintok  
Mainsporro  
Lagii (nu Lijvifakker)  
Tader  
Paana  
Paaloipen  
Ettesca  
Attaraader  
Stapa (Kunckel med Kogel  
f. G. sand Singthaus  
anwenderpillet)  
Mangtonkt.  
Morjile  
Attro, Attring  
Torleimtal  
Torkotjale  
Stabbla  
Sniggerum  
Kvorr, taafes  
Baitt, Lant  
Tribaitt  
Trijils  
Taaig  
Taalaji  
Orlaji  
Jamskall  
Kjaka

Kolaisting  
Skroait  
Kolkjaka  
Kuveen  
Stickpa (Kaa) Stuck  
Trajen  
Skjoro (vatt taa Hesten)  
Raaborji  
Tussnd (paards)  
Tvaig, list (Kaa)  
Teei (Tader) Tee-i,  
Halujin  
Halbait  
Halsponen  
Halbaska  
Tumpro  
Torstava  
Torstaae  
Utlaupar  
Draag-Simto  
Tortruqa  
Torspytten  
Brazen (i Tordollen)  
Bumble  
Oldraid  
Skarosko  
Brisjilag  
Krasangt  
Motrasatt  
Stundo-Belo  
Ariling-Jaio

Brottelok (n<sup>o</sup> 4)  
Kjajki-Pfe-Pose  
Kjajki-Tant  
Tirro-Lute  
Draatta  
Tdrago  
Heljug  
Klenjand  
Tlips  
Tmog  
Trotte  
Katscal  
Drauto-Sinna  
Nersjaang  
Kidrag  
Tmist  
Brotting  
Kaairem  
Endopram  
Loka, Lekjing  
Tovja  
Legumijla  
Tenziboo's  
Kaalpate, Nolepate  
Taaajnda  
Taaottug  
Taa-Traite  
Knybben  
Skroll, Skrolla  
Alhogde  
Koktia, aa bede,  
Umsover  
Umraals  
Umsovall  
Umsoptna

Til

Godk  
Danne

Amtmanden i Budskeruds Amt.

L. Dalstam

Endnu engang som efter den under 23  
Augs. med Løben afgangne Guvernør Knud Olsen  
Rainsgaard, andagat for med fr. Amtmanden  
om tilhørende sig at give i nykøbte Land med  
med næste myndige Vælle idet jeg tilhørende  
mig at bemærke, at den Afkøbte er for afkøbt  
jeg Forholdet her, og i det jeg derfor havde følgende  
hombesat at Afkøbte for, at der er en Grund til at  
beskytte, at jeg vil bestige Land i forsvaret.

Rainsgaard d. 23<sup>de</sup> August 1866.

Arbejd

Kristi Knudsdatter Rainsgaard

Attest

At som Kristi Knudsdatter Rainsgaard  
er og bekjendt som en forstandig og friskig Kvinde, som  
er og er taget at vilde beskytte sig og afkøbte Vælle  
Løst her til nye og Løst Løst, som, at der er  
en Forholdet her og her bemærke for den Vælle  
midt for med, med tilhørende at den myndige Vælle  
om og for sig selv myndig med Løst og Løst  
kun Rainsgaard d. 24<sup>de</sup> August 1866.

Lander Raisen

Mattela je  
 Baus  
 Velungen  
 Ragabaust  
 Korjarvondingji  
 Bainlegu  
 Stutminug  
 Langminug  
 Stuthuvu  
 Hagna  
 Skrivtobror  
 Uhogdole  
 Tragle

Serumslag  
 Serfolle  
 Sjaaten  
 Ujjaaten  
 Starvsmollen  
 Smollen  
 Startraaiten  
 Ortraaiten  
 Stongtaaipen  
 Granaat  
 Gruntrde  
 Grunne  
 Grjnslu  
 Grunntent

Messaime  
 Trambloku  
 Bloku  
 Tjrykloe  
 Karre  
 Vraissij  
 Tjth ein lidu  
 Braahetu  
 Braahast  
 Braa  
 Karpefaut  
 Tjoluangs hjo  
 Tjolmoning  
 Samsvalde  
 Samlaga

Himblett  
 Himblaa  
 Himuth  
 Hullaa Graad  
 Tarfolkezuuzju

Skjerv  
 Smick et  
 Tshla  
 Aaartraa  
 Rauree

Kattesyki  
 Tjickjing  
 Varp  
 Barduus  
 Braakji  
 Utaailka

— 3 —  
 — 2 —  
 — 1 —  
 — 1 —  
 — 3 —  
 Braa

Skjervlaait  
 Umruidna, umruidna,  
 Runakoll  
 Umkumping  
 Ende kump

Skrijmslingi  
 Dagbrune  
 Haste  
 Dagiviku  
 Saavetug

It does not appear to be a list of words but rather a collection of notes or a list of items. The handwriting is very cursive and difficult to decipher. It appears to be a list of items or a collection of notes, possibly related to the words listed above.

Det indgaaende Kommissionens Stenlig  
 i Høst den 10<sup>de</sup> August 1865, som er afbragt  
 men ikke forberedt sig ud betalt til  
 Gælden Paa den indgaaende Ombestemmelser  
 i Anledning af den med Regningens afslut-  
 ning.

1. Ole Knudsen Skæben 5<sup>te</sup> Dy. for den 20<sup>de</sup>  
 25<sup>de</sup> Marts d. a. med 6 pro Cent Rente  
 for den 10. Marts August d. a. for den  
 Ombestemmelser 1<sup>ste</sup> 2<sup>de</sup> Okt.
  2. Knud Knudsen Væpne — — — 5<sup>te</sup> — —  
 Ombestemmelser — — — 1<sup>ste</sup> — —  
 og 6 pro Cent Rente for den 1. Okt.
  3. Lars Hendriksen Søulgaard. — — — 5. — —  
 Ombestemmelser — — — 1<sup>ste</sup> — —  
 og 6 p.c. Rente for den 1. Okt.
  4. Lars Olsen Søulgaard — — — 5. — —  
 ligetil Ombestemmelser — — — 1<sup>ste</sup> — —
  5. Paul W. Champang — — — 3. — —  
 Ombestemmelser — — — 1<sup>ste</sup> — —  
 og ligetil 6 p.c. Rente for den 1. Okt.
  6. Holger W. Kleveland — — — 5. — —  
 Ombestemmelser — — — 1<sup>ste</sup> — —  
 og Rente 6 p.c. for den 1. Okt.
  7. John S. Asvold — — — 5. — —  
 Ombestemmelser — — — 1<sup>ste</sup> — —  
 samt Rente 6 p.c. for den 1. Okt.
- Den nævnte Kommission med Rentesolkene  
 Det Høst

Ottovori  
 Ettehaamma  
 Fijrejsu  
 Tjirivis  
 Masabunden  
 Vait / Graft us  
 Runt  
 Vetorr - Vetravide,  
 handlaus  
 ainkall  
 Rakka  
 Vanhaamu  
 Kuklofus  
 Fijrjaat  
 Skjista, paa  
 Suessitin  
 Obagskriken  
 Kriken  
 Lingolingen

Spanculerd  
 Sponnotak  
 Spennavarm  
 Flütitu  
 Klavadaqo  
 attafor  
 Spampöluq  
 Skatay ette dai,  
 Alto, ette dai,  
 Laktauridan  
 etteat  
 Büdig  
 Spampölig  
 Vamjörning  
 Bardusen, fod  
 Tumbro  
 Tunnriume  
 Tjinskün  
 Taut do Veta  
 Tjot paadau

Logle Länlij  
 Loji, do do  
 Lunkro  
 Levend  
 Livbaiste  
 Live-lait  
 Sjiskalla  
 Skajkoll  
 Fajove  
 Jamisanst  
 Troll-iot  
 Angon  
 Angon  
 Antikoolt, enten  
 vangta  
 vampen  
 Füllbjin  
 mainfut  
 Lök drue saaka  
indagel solki  
 injonkt  
 Lökjin  
 Lökut

Husmilken  
Blodalke  
Valke, blodmuur,  
Ouro, se,  
Raairo, se  
Raairo, grade,  
Kaupsta  
Sjilla, syry,  
Slysjü  
Senzü  
Sjylauost  
Sjysant  
Slysen, Ulykke  
Bidde  
Maassjin  
Tjille, (Arbeid)  
Tük, (med lid)  
Lassjin  
Stretaa, bora  
Straite, aa draage

Senar, paa,  
ain har Mann  
brista  
Bröstfalle  
Tjond, aa lutt  
Mjarrd, Saub,  
Daarn, daalen  
Tjuggü, fjuggd, paa se,  
Tjaggd, aa gaa,  
Tjuggis, beil  
Nükjin, nautomna  
Gamlogofa, blodmuur  
Varastjere  
Gamlogommo, blodmuur  
Nole  
Tjaastjyte, (lyde for dyp)  
Tumbte  
Langujin  
Lildard  
Umpokumpo  
Nutt, Rjot  
Carlote, for Star

6  
Sri, (Suo sig kort st.)  
Sain, (Sua af Sijnar st.)  
Sind, (Sind, Slegt, Saut, Sju,  
"grugow st.)  
Sniddo, (Sudro)  
Tvismi, (Sukto)  
Soddon, (Sto)  
Vanfolug  
Suna-e  
Bu = (Sjain, Game, forbig,  
kedar sig, Sualaf)  
Sang, (Sung)  
Sfolug  
Svalhoris  
Haatt  
Le-abaus  
Le-abrot  
Lealadpt  
Leafaren  
aatgaa, sonar, st.  
Langdrojin

Kring, bysædig, l'brant  
Kringvald, se  
Kringkorsvall  
Kringkjing  
Jaian / Joja  
Kempari  
Braaug, hoflig  
Braahastig  
Brosæ, Pæne  
Brosæ, Bæst,  
Dah, Pont, Hæmin  
sænsoflig, Hæppane  
Gresja  
Gardung  
Kringseil  
Kringlaet  
Kringhænt  
Kringfødt

No 7

Kringkjæfta  
Kringlea  
Kringnu  
Kringmælt  
Kringmaatug  
Lauislea  
Lauiskjæfta, Hest  
Kuga, for Lyf, l'br  
v: g: n  
munko,  
Minkjing  
de Neminka  
Upaukjing  
Upama  
Upaga  
Arning  
Moræting

Neerfolt  
Kjaars paa  
sætro, paa,  
Ør aa i Svon  
Nemmagvosta  
Priona  
Trikkano, se,  
pjuessjinn  
Bonsome, Bonsom  
Ukjinnole  
Volen / ~~skikket~~ skikket  
terno / skjende /  
umfram, suduoket  
umframdes,  
umfram suduoket



Tanglen  
de Takji  
Turpan  
Knaphont  
Karghont  
Whndelen  
Knataca La

Knaijint  
Kruvoo  
Kramlea  
Kramhara  
Knafjodt *knampfodt*  
Kromun  
Krombill  
Tulbyjill  
Tulijill  
i Trainingo *modi*  
de troine He  
Tufsoholl  
Stutkot  
Ternochjafte  
Ternmodt  
Trostall, *suar leat froye*

Kallant, holdent,  
Henjilant  
Henjivorra  
Henjinasa  
Henjivira  
Henjifua  
Henjihota  
Henjivomba  
Henjilepa  
Sulbyjin  
Gobaijin  
ai Baiinko  
Gobainko  
Garot  
Vetsomde  
Gat'slongon  
Stobrolaice  
Vetahjor  
Aarspellar  
Vetamijkjin  
Vekli, *Dunmyhal*  
Trostblaut

Tumbla Tumla  
cand Lagde  
Utroint  
Utsreijing  
Tutting  
Spilna  
glups paan  
Legro, Logringji  
Lidrum  
Tevarium  
Leanium  
Lekarium  
Lakrorium  
Andarium  
Kraastarium  
Legurium  
Langolega  
Legutrocten  
Legidaver

8  
Dubbo, somn,  
Subbo,  
Huvonaa  
Duvdo, te o i Thalla  
Dorja, aa Sjota  
Njangle, de bull  
Miantent, maulant  
Trautobrad,  
Vannagle, som Hovjange  
Valknut, D. Dunder  
juvno 8 rda  
Bacon  
Betabole  
Tarnang, 804, 827, 830  
Lakjin, Lakkan  
Krijsant  
? ilsvir  
Tetlea  
Trena  
Tetrena  
Tokjin  
Tok

Törskören <sup>lydning</sup>  
Lerum  
Stiji  
Stijill  
Stijill  
Törstijill  
Tulbyjill  
Vanplatta  
Skuttul, te Hest,  
Gale  
Gale  
Votar <sup>1 yvot</sup>  
Galhal  
Tetah  
Teuji  
it Nevatak  
Drikle modai  
Tiving  
Tajung  
Vofares  
Kibjng  
Kiofor <sup>by ff</sup>  
Hestfor <sup>bygg</sup>  
Aikjifor <sup>by</sup>  
Lruduaken  
Thothjill  
Vas: Dombill  
Dompill  
Aargvove  
Smijill  
Aovdrikle  
Aarholjale  
Aottottess

Aarstulla, sad  
Vanrivill  
Vanhoppo  
Vastränge  
Tovling  
Kalletränge  
Nigotränge  
Mäintröjin  
Aintröje  
Ainsvalla  
Aolotole  
Maibeal  
Ainputo  
Ainskriko  
Ainvoale  
aat Langvovun  
Aintvols  
Matbraa  
Berrskalla  
Berrskotta  
Berrhorda  
Berrnakjinn  
Berrhodes  
Berhalsa  
Bersörha  
Bersjulla  
Spillnakjin  
Spillgrändej  
Berkjinsjar  
Pallrokkjar  
Tröllalt  
Tröllfore  
Trällhittnd  
Ainofla  
Mangofla  
Mäinofla  
Töttes <sup>ba se 800</sup>

Blaakall  
Blaavalk  
Blaaturr  
Ankell  
Borrklaart  
Borisä  
Tvisä  
Skrovisa  
Haalis  
Jesrekjin  
Straumfaran  
Straumglip  
Straumok  
Strauce  
Aavstrau  
Saxjond, <sup>svart</sup>  
Solardominji  
Ajjond  
Uttajoldes  
Innajoldes  
Inualies  
Uttabjgdes  
Innabjgdes  
Auffares  
Aasjirkdom  
Aaklen  
Aardane  
Aarsot  
Aarvack  
Zanglofanang  
Aarvosot  
Aardrojind  
Drojind  
Tjölkorrojind  
Aaradrojind

Ullaa  
Vanloa  
Aavskjoren  
Aavtikjin?  
Roakji <sup>Engl. pan</sup>  
<sup>Aden fang</sup>  
<sup>amnd. fang</sup>  
Aavföda  
Aavjüed  
Mainlee  
Aavdiur  
Aavgrimmu  
Aavjild  
Tyrispele  
Skromd <sup>pan ju fang</sup>  
<sup>ph. fang</sup>  
Aavskromd <sup>u</sup>  
Skromolig  
Storskromu  
Sotlejin  
Sotsonjin  
Sotlofore  
c. Höle, so hji  
Dilut <sup>van fang</sup>  
Höndila  
Dila  
Höröfö  
Höröpyt  
Grasdila  
Söddila  
Umata  
Aavjenta  
Leofaren  
Kjaastorin  
Kjaasle  
Stathjaastan  
Langkjaastan  
Kjaasting  
Tjuss taase <sup>filu</sup>

Varshjinn  
Varatukiu  
Koslaine  
Buka <sup>holu du yau & logit</sup>  
<sup>du yinnu & hoi</sup>  
Pauto, aa grava  
Pauto, aa eta  
Varakappa  
Varabrok  
Varatrasid  
Varakarai  
Skjaate, ataat  
Lahlen  
Tribroka  
Sköta, aa ju fulat  
Skötal  
Snaisü  
Inovssi  
Glaaipolig  
Rasluttig  
Stannut  
Braaluttig  
Langsluttig  
Gangobjörq  
Gangoför  
Riglsbjörq  
Riglsfö  
Berrserma  
Berrbyna  
Skjierfot  
Skjierlagd  
Skjierlaith  
Skjierbaint

No 10

Inplatta  
Injinplatt  
Nokonplatt  
E. Neplatta, me. ju  
Imaaförig  
Imaavetug  
Storvetug  
E. Böla, me ne,  
Sjölbaito  
Sjölböde,  
Aavetug  
Aafaran  
Aarbaitu  
Aavsnappa  
Aavsnabba  
Aavtikjiss  
Aathelden  
Aathald  
Aavskjippig  
Aavtemper  
Aavknigg  
Tira <sup>(Lucey linn. 2d. b. 10)</sup>  
Taatera <sup>(Jod)</sup>  
Uttira  
Aavtira  
Tlikta <sup>(Lucey)</sup>  
Taaflakta  
Uflakta  
Unaaig  
Ujiti  
Uflipan  
Gaatta  
Retgaatta

Tvorkijnt  
Kijnde  
Laihkijnt  
Ukijnde  
Gokijnt  
Vankijnt  
Graikijnt  
Dauhkijnt  
Kangkijnt  
Rangpais  
Rangois  
Dovukijnt  
Kangaaijd  
Skjyrkijnt  
Skjyrvolen  
Rangvolen  
Skjyrvolen  
Rangvolen  
Tungvolen  
Sainvolen  
Tangvolen  
Triskvolen  
Letroolen  
Gavolen  
Ivolen  
Ravolen  
Raavolen  
Uvolen  
Kjukvolen  
Tuvolen  
Hjaarvolen

Iltve  
Ilove  
Iltikug  
Ilsnog  
Ilskarp  
Eldandasnog  
Inagnom  
Inagtok  
Isvirk  
Iltinde  
Iltindi  
Oljas  
Oljing  
Samonero  
Suldr  
Suldring, suldro  
Suldrasen  
Aldsputen  
Utijt, Anlaide  
Aldglups  
Anbakjis papette  
Istolig  
Ildriyk  
Ibvijin  
Ilsmukiu  
Iltov  
Ilgrais  
Ildgrais  
Ilgrenen  
Ismaint  
Iltentt

Skiffatbuna  
Sjknobana  
Rakjin part ban  
Gutstentru  
Gutborkju  
Grovborkju  
Sagnare silulete  
Kurspl  
Tungdrivan  
do Tvirundo, i Hogsdo?  
Könjing  
Röan, i jagna  
Skundo, skauldr  
Trikuga,  
Lifaning  
Tvorgivas, vank. agjinnu  
Caosnavl, des. Hysud  
Tviddas  
Trikrioper, chop  
Tvijoras  
Tviskrökji / dabbat dornuikaga  
Tvikoji / dabbat ban  
Trikula, Hugu  
Tvidura, juv, i skulla  
Skinas, klavnd og  
Tvitana  
Tvikjasa  
Tvikjuk  
Tvimino  
Tvidokji  
Tviskaaito do chop  
Tvisfelle  
Tvikjerga  
Horbjerga

Gårn Rør.

Har Grundlag med gennemløb  
sindes her i munden

Triplatta  
Tinjølpen  
Storplatta  
Storvimen  
Smalplatta  
Stortoran  
Smaloran  
Stortorner  
Stortellig Stortellig  
Stortellig  
Smaltellig  
Smaltelliging  
Stortelliging  
Stjølplatta  
Vølplatta  
illoplatta

~~Arkaar~~  
~~illokammen~~  
illokammen  
Twistell  
Tverraam  
Tjælde parat bro  
uden Maler  
Stortrotting  
Twitrotting  
Tvisør  
halvplatta  
hailplatta  
Platta  
Viplatta  
Gopplatta

Langsvoeden  
Langsvod  
Rangsvod  
Lauksvovd  
Kalsvovd  
Tingsvovd  
Letsvovd  
Mevlug  
Kunmandess  
Ukunmandess  
Kondug  
Uhandug  
Tinsvellig  
Gravsvellig  
Laagsvallen  
Hogsvallen  
Inmaiska  
Utmaiska

stinplatta  
stinjølpen  
Stinfør  
Stangplatta  
Udtplatta  
Alplatta  
Aavplatta  
Stenplatta  
de Bjerg idi  
Legufør  
Karmansfør  
Karmansbyrg  
Ovonfolkbyrg  
Ovonfolkfør

Uleug  
Mokjastoe  
Kainshle  
Makafaat  
Korje  
Vanraae  
Uraagig  
Unodigt  
Lorshagge  
Kvistedrop  
Ovaihon  
de Avlagas, med dain  
Tvorbakjis up  
Tvorlaga  
Tvorsind  
Tvorstent  
Tvorbyjin



Jupjongd  
Lraijongd  
Vijongd  
Smaljongd  
Lainleal  
Lainjongd  
Rajongd  
Toljongd  
Letjongd  
Tungjongd  
Skarpjongd  
Lugjongd  
Hugnale  
Hugna  
Uhuigna  
Hugnslaus  
Riggolaus  
Meijongd  
Skraajongd  
Lairijongd  
Halajongd  
Inevagall  
Halvagall  
Hainjongd

Halmait  
Maidde  
Lainlotam  
Lch=ten, lachmind,  
Letfolug  
Letfolugd  
Rijlten  
Rijltofad  
Rolt, nu roudag,  
lig fang, roudag  
ut liggw fulm  
gou liggw wog  
fant gwa binn.  
Lrep? god skidde  
Lrem da da  
Lrepa. lann d. gwa  
Usvrep  
Vansvrep  
Larsvrep  
Antonovsvrep  
Lainsvrep  
Lrep laus  
Rangsvrep  
Ustyrjut  
Styrjut  
egla, gwa the gwa  
for gwa the gwa

Teskijöte  
Tepprangla  
Tepprangta  
Tepuuvot  
Tesmijöde  
Teslaisko  
Tesmaikje  
Tesuigöjee  
Tecalahan  
Tedoroman  
Tejuggan  
Temaacht  
Tesami  
Telian  
Tevoohan  
Tesorpra  
Tetragtan  
Teviklä  
Tevaasan

Teskijöde ~  
Tala do te  
Tefola  
Ternaassa  
Teding  
Uola  
Vampola  
Vansjoppa  
Sjoppafete  
Vansjopodi  
Valkhop ~  
Gangor  
Dausmuku  
Dauaigot  
Dramsvalh  
Dramagong  
Snidlsmuku  
Snidlagot  
Snidllait

No 12  
Urol <sup>mm</sup> Jemellux  
Vanrol hart  
Vot 1 ark 1  
Jen<sup>ty</sup> ark  
Ujeen <sup>vanat</sup>  
Usnugga  
Havsnugga  
Tesnugga  
Tellit  
Talloitt ~  
Tebrijdt  
Testut  
Teskla  
Tevalla  
Testolt  
Teamal  
Tigla  
Tetigla  
Aarsvallon  
Tetiga  
Tepaat

# Skædselsbrev

Deres Skædselsbrev for den 19de October, som Pittil Olsen  
for Rijk, med hensyn til den samme, som jeg vil og vil  
i Anledning af, at jeg som Skædselsbrevsindbringer  
for Lyngbygaard, som jeg vil og vil, som jeg vil og vil  
nysgjerrigt Læser, som 129, et Hundrede to og ni, Specie-  
daler, givet mig med den med Skædselsbrevs Pittil Olsen  
Rijk, som i min gamle Gaard Lob. No. 464 Dybsjordest  
søndre af <sup>ilals Tinglag</sup> Skjold 2 Bønder 4 Bønder og 1 Skilling, med 1/2  
og den Friovildende.

Deres Vilhelmskjær

Dybsjorde den 19de October 1866.

Maka se er brjst  
 feter  
 dai Maka se spore sig  
 Matnan  
 Matna se got  
 Mikkha kjait O  
 Stikna / stegt  
 Asna  
 Storing  
 Spiraen / aasped,  
 Spivolema  
 Spirvoksen  
 Spivolaite  
 Prainu  
 Privas  
 Megstam

Matto do kji  
 Snuft  
 Snupando  
 Snuput, Snor  
 Rainfoolen  
 Tjahlen  
 Tjahlra  
 Tjukt paer  
 Pasporole  
 alpasso de  
 Ternaate aat de  
 Kossandos - So  
 Korand. flöc  
 Rohla tob mee  
 Rodduji  
 Vanzilju

Vetasjukt  
 ve-vora / ikke vil  
 de um Olet  
 det er saa  
 Eldre  
 Umhuiga / 2  
 Flitna / maxime  
 Vaettero, de  
 dai Vettera kjime  
 Ukjond Loudu  
 Kiltvaattero do  
 Bai-ande, at Lof  
 do, bai kjit Haard  
 paer Hauve  
 ai Bai = O / paer Juor  
 ai Baitto, nttu Sa  
 ai Baito itte?  
 Bait ?

Stallettræng  
 so onoltes up  
 Stokki Dyre  
 Standfot  
 Standling  
 Standlea  
 Standaairu  
 Luvaaaira  
 Luvaaira  
 Høftu paer  
 Snoggo jott  
 Korain  
 ainhor  
 Mea  
 antikor, de vil

or Aju  
 vikji ifraa dai  
 Sjyddo inkji roko  
 Nigotræng  
 Lejitræng  
 Stems paer mee  
 han fok Tjot  
 Tjottrö dai  
 Tjottrivn paer lea  
 Tjaktoln  
 fjahle  
 fjuntro  
 fjuntreing  
 fjunk Paer Lota

ait. Vorskap  
 Naussijn  
 Lagfot  
 Laaghab  
 Dærne  
 Aldome  
 Naadome  
 Töljis for  
 Töljis fött  
 Töljis byng  
 Maisobjng  
 Tjngte  
 Keltopaa  
 Tinnopaa  
 Annokor  
 dai mokja do kji

Työjii / kumindan  
Korjijaks  
Työle / kappelijä  
Lögulag  
Löji / Löin  
Plouuri, Alnon  
Ottekt  
Waurugt  
Bakwang  
Kroat / Bakman  
Trijin  
Vantrijin  
Uppinug  
Upprokin  
Uttenkt  
ipott  
Olla

ijnikji ill ivijee  
Stogla / aabanna  
Kongla aabanna  
Suoplag  
Suilagt / Skono  
Tukidagnas  
Tikill  
Svetsld  
Svirkasto paa mee  
Svibaist  
Svetroll  
Sviskaüt  
Svidole  
Lettaj / su Lonn?  
Svirkotta  
Svislag paa de

Orskvinla  
Skvinla  
Orplatta  
Orskvata  
Skvata / udvaga  
Utskvata  
Sarskvata  
Skvalagor  
Skvalatavisk  
Skvalatavtr  
Skvalakrijtyr  
Skvalatjose  
Skvalakark  
Skvat  
Uiskvatan  
ukrovjan  
Skvalakrombell  
Standuairu

Saiste  
Sarbtt  
Savottekt  
Kolla / Saarfjögyn  
Köldent  
Sotag / ??  
Stabilla  
Stavilla  
Stavdanka  
Taidpaa se /  
Smaikji / aa Lnin  
Tai-ing  
Uptaid meat  
Stountestork  
Muldindt  
Upkaasa  
Vanlote  
vaattero, do

Laagde  
Lokul  
Tattikrop / Nasen  
Rammen  
Ramligard  
Jyft, / Nam  
jyfta / panna  
jyv  
jaamo, Jaamon,  
Jaandagen  
Algaard / kni / f / long /  
gaard / a / velding /  
Wasgaard  
te - Vondv  
ai Pösvi / paa Inehopen

Stoklagd  
Stokidelt  
Stokka / i / Solu / y / knu  
Aniukloudu  
jukloudu  
Kauisa i Solu  
jukmooan  
jukla / suund  
Laji / yu / su  
jukmoos / su  
Tikjii / staa see  
Louje / su / su  
Krijmpa se ikop  
jukfaill  
Laiq ikop?  
Karsaig  
Usaig

Toostall 14  
Toostrom  
Toostblat Ind. blatt  
Toostbalen  
Toostbalen  
Toostjulen  
Toostsiid / ihot  
Toosturid  
Toostuholl  
Vaagmore  
Vaagtoppa  
Toosturid  
Uot Utroten  
Ut-roten  
Nautraait  
Sgaaligard  
Usjaalen  
Nausolten

Grijingdu  
Mijmelingen  
Ghouljijingdu  
Linnu, ud. Linnu  
Linnungou for bolu  
Ettelaait you Linnu  
Tyrilaait  
Etteluten  
Tyriluten  
dette Laait  
Galmuigg  
Gallant  
Lambra  
Lvangla  
Auvvangla  
Auvlambra  
Ettessvammra

Arapasot  
Tegvapna  
Uppvapen  
Kavvapen  
Teason  
Tataasa  
Tetpold  
Tetaigt  
Tessvaigt  
Tetlea  
Tettonot  
Tethunsa  
Tilsigt  
Tloigni  
Nausfrotto  
Nausnaala  
Nausnaasjo

Naastraa-an  
Naubliug  
Naajeton  
Nava Nava  
Skruingla  
Skraida  
Nauskraata  
Naukjyft  
Utlaren  
Orfaren  
Teranne Lifgnang  
Ugvem  
Miekkaitiji  
Stutlaitiji  
Langlaitiji  
Eldfrisk  
Hanglesjuk  
Utnoieno

Taasvangla  
Uttsvamma  
Lammor / Svammor  
Uttsvammor  
Tessvamma  
Uttsvammra  
Taajangla  
Uttjangla  
Naujisti te mee  
Naujisti  
Janglobekar  
Jostobossvammor  
Tyrissvammra  
Wijljondou  
Wizljofdu  
Wizljamut

Linolla  
Nautonja  
Nauvoble  
Nauill  
Nauvick  
Nauvug  
Linvaala  
Nauarkrijtyr  
Nauvargaleo  
Nauvadaie  
Nauvafole  
Nauvajokp  
Nauvauji  
Nauvating  
Nauvansykiji  
Nauvau  
Nauvamat  
Nauvavaar

Neslakna  
Slakna  
Upruga / godu Naniu  
Uvojis  
Nesvojis  
Uvojis  
Nesvojis  
Nesvojis  
Upruga fandi  
Nainvagalt  
Gavagalt  
Nevatnes  
Nargtaaisöfing  
Nainlen  
Kainträgen  
ait Nainlee  
Kainblaaiq

Aavsjött  
Insjött  
Evo - quarmidgna  
Utsjött  
Aavsjött  
Evo ette Väji  
Ettisjöing  
Tyrjöing, Invojöing  
Inna ette  
Ette naadna  
Amto pidreij / Invojöing  
Havirle  
Hair  
Havhairle  
Havsdag

Storskraivd  
Kusokraivd  
Skraivd  
Havskraivd  
Feskraivd  
Shopskraivd  
Uprokraivd  
Havskraivd  
Tektunsa  
Klunsen  
Tektappa  
Tektaka  
Shoptaka  
Shoptunsa  
Tektödna  
Tektjört  
Teskülle  
Utsvölle

Toorblaaiq  
Ublaaiq  
Havblaaiq  
Nesblaaiq  
Nainsyn  
Naisnsyn  
Naisnsyn  
Torkvirsa  
Torbvirsa  
Tkvirsa  
Jan kvirsa  
Nain kvirsa  
Ukvirsa  
Tkvirsa  
Havkvirsa  
Gulthvirsa  
Gultsjött

Tjonnö / fuaq  
Tödnö <sup>magn of foga</sup>  
jödno / jödnö / <sup>2 n. blamport</sup>  
jödno  
Aavjödno  
Havödnö  
Teskjö  
Teringlö  
Teskvaip  
Tevira  
Tektadda  
Tektairna  
Tektistra  
Tevair  
Pachley  
Tevairlo

Teteta  
Uttödna  
Intödna  
Netödna  
Havtödna  
Bullödna  
Tetra  
Havlyte  
Nainlyte  
Tetikjin  
Sjaaslyte  
Sjaasmain  
Sjaasflok  
Sjaasbeen  
Sjaaten  
Usvaalen  
Havsvaalen

Munle 15  
Mugdun hönjoi  
Mundring  
Muntfäiten  
Umuntent  
Aarmunle  
Munsloppen  
Munlaustjande  
Legulans  
Lessojot  
Naattovukku  
Ovedvaak  
Ovedvaatt  
Lottvallaan  
Lottosipill  
Gutofledg  
Lovesold

Ongalda  
Hargalda  
Orstaatta  
Orvatt  
Orsjott  
Orsimijtt  
Orskeve do bosta  
Or Klufe ?  
Orkjusa  
Orkoma  
Orgresja  
Orskjild  
Orputtra  
Orslöjin  
Orslutin  
Ornukka

Orfaren  
Orvici Water  
Orkbla  
Ormonita  
Orfotta o de e  
Orfrega da de  
Orfereka  
Orkasting  
Orkjaikri  
Orsmojin  
Orsajin  
Orsprimjin  
Orbuna  
Orstaait  
Orklaair  
Ortokla

Utogong  
Utogongon  
Utovgrin  
Linnung  
Linnud  
Bullvdrin  
i Vellingo  
Trikogda  
Trikogda  
Ainkogda  
i Vesoldo  
i Viklingo  
Tviluta  
Uttrvingills  
Utrena  
Utjerna

Ortraaint  
Orlaji  
Herklaadna  
Uklaang  
Klaafig  
Harklaang  
Kainktaang  
Orspijt se  
Ortruga  
Orkromta  
Orlopja  
Orsack  
Orkrophen  
Orkamen  
Orskvöthen

Orsiji  
Orfled  
Ortraait  
Or-Lo-e  
Or-gale  
Or Skapte  
Or Skifte  
Utskjofsta  
Or Minne  
Or Kluge  
Or Skalla  
Orske o de  
Orvete  
Ordrickji  
Orsipla

Tetaatto se  
Temains  
Tringrimde  
Trangholt  
Trangholt  
Tunpot  
Tjuköt  
Tjukbojien  
Tjuklagd  
Tjukbansa  
Tjukfallen  
Tjukballen  
Tjukmusa  
Tjuklamma  
Tjukstrijin  
Tjukstruuta  
Tjuklva  
Tjukbojien  
Tjukmanta

Wronojin  
Wronoda  
i Slingo, <sup>und</sup> min  
Slingon  
Starbronzile  
Starbaling  
i Starimmo  
Utrymmo  
Aarimmo  
Tjeltymmo  
Skogrimmo  
Aarimmes, jik a  
Aarlaies  
Tjellaies  
Laglaies, Skoglaies  
Isaies  
Aasbrata  
Imaamogd  
Imaabonjilla  
Statingrimogde

Tongraind o do  
Torty o do  
Tongrina se  
ai Jolokaupo  
Starkaupo  
Nagten  
Graavoralt  
Sitalaus  
Hörvole Urove  
rehörvole  
ai Hainkove  
Tehove  
ai Ustollo  
ai Telomonts  
Telomontmakar  
Telomontug  
Telomontfull  
Telomonten  
Lütöföll

Boandlaäst  
Brane  
Bränaska  
Brünablene  
Brünablaissa  
Brünasor  
Attivost  
Utyold, tilfont  
Utlaaist, bylogru  
Subnisk  
Subnisking  
Tebrest  
Arubrossing  
Aerhabba  
Ubröst  
Kronjis  
Spikall

Losarimogde  
Skulönimogd  
Darsarimogd  
Darsarlij  
Skulöly  
Losarlij  
Likhöly  
Brilladpsly  
Dagnarlij  
Arbaislij  
Badrlij  
Bröttrinsly  
Slaattly  
Hoiporsly  
i Skälily = <sup>Brändentföll</sup>  
Kökne, <sup>brödn</sup>?  
Tetukla

Teplaassa  
Paassa mo di  
Toaplaassa mo o  
Ujöl  
Ujöl va jöli  
Vanjöl, yu di/  
Goyöl  
Goröl  
Glaat  
Golijnt  
Tarsynt  
Niede yubulijl  
Stinlyji  
Aingraato  
Stargraato  
Starloji  
Stinvorhji  
Stinsveir  
Stinstik  
Stinklaia

Voieslaus / Kynustus  
 Kostus / kumpulutus  
 Kostri / idelis / andjan  
 Kostri / joutoloyht  
 Skrijkse / se / paa / Lee  
 Skrijjing / katetelside  
 D / D / D  
 Sultengabru / paska  
 Tvi / palag / sumoo  
 Hurki / sumoo  
 Skrijji / se / taale  
 Skrijjing  
 Raakijile / kultu  
 Raakijile / fant  
 Raakijile / kvit  
 Raakijile / juvonnor  
 Tuntlo / vanna  
 Kvati / knik /  
 Skroten /  
 Skrolo /  
 Skveka / Dupkko /  
 Kveka / Da Da /

Naistring  
 Fjueho / jolt  
 G / Vard / mo / dai  
 Kostri / kan / joldu  
 Komfo / vil  
 Kym / kommer  
 Smoaitass  
 Okl - / feroet  
 Seeg / Seego  
 Sejjo  
 Umsull / omsams /  
 ette / Longson /  
 tesjungs  
 tesnea  
 tesness  
 tekross  
 tetvoss  
 ette / skokku  
 Aspektan  
 Aspektse / se /  
 Klopokoto  
 Klopea / sand / vaelna

Guard miguar der flax uuan eda dat wai:  
gysta blygura uaid ou uuanpauo agau  
prof, flara Tiödar ar fullar iug au blö:  
mandagfad aftuofau, dar da blima affold  
Güdohjucasta fmar Tändag. Med püaludo  
at fannanfolda og tilliga kocku lilt, yua  
da kuccuanda Tid fua boueyar jag kal at  
kouda yua fmad da Wlad ut Hoel fuma uü=  
darybramat, uuanlag, at <sup>lucygt</sup> Hög"Man idde omawui  
ar Adgifter uun, og kal at faga at datka mar  
at uonawlagt Ood; Hög"Man fua foudar uun  
Hjal fua röödar fua Hög"Man Hög"Man Wlaug=  
follidagfad, og dar fua datka ut fuma Prof  
bouanda i fua Wälka mar det Swalfe yua uun  
uugta Hjal da lod uuan Hög"Man fag eda  
uualu uaid uun Alau, allar uaid uun Hög"Man  
Adgifter.

Tid jag folar yua dit og flara Orifald  
og fua uun at faldagst Orifald kuguar jag uug  
fua da kua og fua uun uun Hög"Man.

Geldager dan 11<sup>de</sup> Novbr 1866

Lars Geldager



Ms. 4°

95

3:5:26

Maafaa } ufovvahl fog  
Luht - aedlwe namul  
afgjowb

raa Hakte

taa Hololapjikalu Uvener  
ai Markjei lung Kwi  
i vandastelt

Danvarigkact

injen Vandek modis

Kavv' lo'kyd, Haat

Uhaat Vanhaat

Tinsko me; Maalvokje

Dunvokje, Tinkol

Tinklo, Tumborkall

Tanset, Itum dai

Firandos, Finlandes

Fisandos — Du

Hogtlózi / Turun Rand  
bluduglyr

Hogllázi / Da

Hogto / Gode fuaat

Svonzi: Tarmy fufülön

Punas, fufüllön

Skrata / fufüllön

up nu ting nr. 3

Spöjidoktor,

de Barste mo, or

Pigto yuu ja

Kysja, Kahlodraute  
 Naa, Kahlouair  
 Injuga, Kahloubrout  
 Injagaur, Kahloukrou  
 Injomijkjint, Kaldbera  
 ainsaross, Kaidren  
 Larssa,  
 Injoblin, Kahloukaame  
 Wasavolde, Naukrosvall  
 Vortikjin, Kainskrens  
 Inivolto, Inokkojete  
 Drevolto, Kainnrost  
 Drevmjella, Kvaimeinn  
 Mjolkvut, Kvaimestrag

Onrijke Maxima

betreft (antwoord)

Draat, smalle Eenz?

Levenswijze. Darius, f. (Germ)

Nimm bij. (Lijfgevonden, f.)

Limbo few degen, of e glim

Dit is de. Minuta. (Lijfgevonden)

pin, pin, pin, pin (glide hand pin)

pin, cam pin. 2) Lijfgevonden, antwoorden  
voor liden

Amid was. kromme pin - slaan

Levenswijze. Kofa bij het Eenz

naar, eenz, eenz: eenz, kromme eenz

*[Faint, illegible handwriting at the bottom of the page]*

Mämleri. Enimori  
 unid fangt  
 mainkerl, berder  
 and bingjen, iseldig brüt  
 Molider, Rulluone  
 fröjta ~ fröjth: epim  
 de hille te, webru  
 Magaston, Iwag  
 Mith, f. wick: lölu  
 fangto, wo. unu  
 i Mainsto: i Main  
 itwöjth, iden Mäie  
 full us under famben  
 emjad, maltha

<sup>3</sup> Enilwöjthig, i lo Day  
 floma, epim Iwagont  
 Enillu blun  
 Madhokri Madlogl  
 Iwagland  
 Am bingwin, berprij  
 Engjengjen Repe  
 Ewrdan  
 föjint ~ lut, lölu  
 itlafarod  
<sup>4</sup> Mannas löb m. lout  
 maintok, f. tayer unu  
 faza  
 fatigjan, lölu  
 idragu, Iwaga Möngeu

4

hidway, ubadant Lette  
Ewa fangt ~ punkt q luyt  
yongjunt ~ langjunt

5. Malinjan, lya fwa dail  
Lainlayu ~ Jodofled  
öwtrijten, fwa bony  
Faron, m. Uwillu  
Solmaning, 4 m.  
fimalatt

Djiron, m. kelig Dyp  
Pisflöist, waw flöist

6. Maba  
Kujun, gan Achon  
Pijfamt, bawst  
Mjaronjajewu, mearance  
Djaaflyte, Lijde i luyt  
Lunguujun, luytwij  
fain, fain  
Ewijmi, m. Uwillu

6. Alhamarö  
Glanarögo, Klamafly  
Eimofitun

7. grawja, frawde fwa fawantun  
Meröitiny  
waw full, waw luyt

8. Lahnuram  
Maldur, d. Markur, waw Dmör  
Exambil, luytwij Dignu  
Lilijit

trawu, waw bawst  
fangjunowu  
matamijun, waw waw luyt  
Mekli, waw waw

~~9. Ewaw~~  
9. ylatte, biny, fawijun  
Ewijfall  
Ewijun  
Lijfaw, luytwij fawantun  
waw luy, faw

9. m  
10  
10



12) Sjajallaiti  
Möt, m. Arb, Ley  
Gjæn, Ugjæn, fa, ten Mil  
13) Sjivonun Sjæd  
magstam, bial god-  
gjæblen ~  
Stunon, gæudfoly.  
overendend, lig blay  
Sjægle, n. om Stunon  
aun önt ~ = om = ut.  
jæunon, d. hjert  
Om alatijst  
sjæunon ~ sommet

14) Nævarqvint  
Arman, m.  
aldfrist - bever  
jallant  
Smanleva - fæmle  
overgjæst, overgjæst  
Slebjær, und Stænt

14) Nævarqvint  
umæjst  
Mainlan, m. findly Læy  
kniffa  
Sjæ, v. (Sjæ, fæ), samt, liden  
Sjæunon (= vænne)  
Sjæunon. Sjæunon

15) Sjæunon - Sjæunon  
Arman (Sjæunon)  
Sjæunon (Sjæunon)  
Sjæunon, und Sjæunon  
Sjæunon, om Sjæunon  
Sjæunon  
aun Sjæunon, om Sjæunon  
Om Sjæunon, Sjæunon  
Sjæunon ~  
Sjæunon - Sjæunon  
Sjæunon

16) Nævarqvint  
Sjæunon & Sjæunon  
Sjæunon

Sval Galliontal. December 1866.

aumijvi, v. = tjórn  
 bekrang, beymnd  
 bifannsa, Misitata  
 þarfata, upist þendmann  
 flöu, f. = flóamál  
 flöuvidi, f. flöku?  
 fljúgvaða, þongvað  
 luttáforu, n. blagð  
 Lýralaug, n. þorþving  
 gudsáirskjin, matvillu  
 i gindur Men'n (so lítt)  
 Gall, f. þakur.  
 x sagla, felth þuonur  
 i þilobakt: iðt felu  
 þeun  
 x Blöðru (blöð), blinnvort  
 brota, utþjær, = bröku.  
 Emantfolkljós, = stjörva  
 til þegar, = til þagstær  
 lján, v. gjinn þjög

andlit. Almúgju  
 arþjær. atþuga  
 þorm  
 all: end  
 ungar, g unhorð  
 þjáemur  
 þvitar  
 þýriat  
 eþólaly. þlofann  
  
 þáflúgju  
 þorra (þank). þjörva  
 þunv. irab(ann)  
 þlen'ur, ad. þu þönju  
 þnag, pt. þo, adv.  
 þna, imp. þniför. þnifa  
 þnagfalt. þu, f.  
 þnaga þu. þöfo, pl.

Messing og Mann; alle.  
futur int. & ic.

Mann, n. nova M. til:

mann i Ornd til.

masfo waakt ~

Dybfar, arbeidsfagur ~  
glattu fa ma ~

Præm, f. = Prættar

waka (wak), flengur

willa og smalle: grotu.

Öörk, f. pl. Öörka: laur.

i fröggö: i hær

smargu, v. flengur ~

(Öörri: Öörur

Öörman: laurur

x Öörfa, f. Öörfa

x masfofugl: felk Öörur

Öörfang, n. Öörfang

Öörfangur, = Öörur.

Öörfangur: Öörur

Öörfa, v. Öörur, fa.

Makur (Makur).

makur, v. makur

Öörur til Öörur.

Öörur. Öörur

Öörur.

Öörur ~

Öörur, v.

Öörur. Öörur

Öörur.

Öörur: Öörur. Öörur.

Öörur, imp.

Öörur. Öörur, f.

Öörur. Öörur

Öörur, imp.

Öörur (Öörur). Öörur

Öörur, m.

Öörur fa.

Öörur.

Lwa fjallinval (geal), 64.

Swedish

ambúginn, = einhútt.

antónað, með lúðu

Altharinn, f. stórmaður.

annfinn, = annsóttur

annóst, iðuleg veizla

lafríðr, = fanngealgar.

Launlagi, f. dandastad.

annfinna, stj. stórmaður, flug

Drömmathia, z. Reinsform

Drömmath, z. Reinsform at Lúðu

Þýðingardegar, Mörður.

Þýðing, lúðu, innilý

Þýðing

Þýðing, n. Reins.

annst, = annsóttur

annst, f. stórmaður

annst, = annsóttur

annst, v. grinn

annst, lúðu, lúðu

annst, n. annsóttur

annst, lúðu, lúðu

annst, lúðu, lúðu

annst, lúðu, lúðu

annst, lúðu, lúðu

annst, lúðu, lúðu

annst, lúðu, lúðu

annst, lúðu, lúðu

annst, lúðu, lúðu

annst, lúðu, lúðu

annst, lúðu, lúðu

annst, lúðu, lúðu

annst, lúðu, lúðu

annst

giedray, n. unid komrad  
fimalitt, minfält i gærom  
idragu, dragu Mön gæu  
Gla mædagur, = Glæmasfely  
bræu fangst, fangt y brangst  
Eruu liggju, þæu ligg walagt  
Eruu silu, þæu sil walagt.  
Længugju, = længugju, þæu  
Længugju

liou, v. gærom an dragu  
i Mæu þæu, lil gæu þæu  
Mæu þæu, n.

æu þæu, þæu, þæu.

æu þæu, þæu þæu  
æu þæu, = æu þæu

æu þæu

æu þæu, þæu, þæu

æu þæu

æu þæu, æu þæu

æu þæu, þæu þæu

æu þæu, æu þæu = æu þæu

æu þæu: i Mæu þæu, æu þæu  
æu þæu, v. þæu þæu.

æu þæu, þæu, æu þæu  
æu þæu, æu þæu, æu þæu  
æu þæu, æu þæu

æu þæu, = æu þæu, æu þæu  
æu þæu, n.

æu þæu: æu þæu

æu þæu, f. æu þæu, æu þæu  
æu þæu, æu þæu, æu þæu

æu þæu

æu þæu, æu þæu  
æu þæu, æu þæu.

æu þæu, æu þæu, æu þæu  
æu þæu, æu þæu, æu þæu

æu þæu, æu þæu æu þæu  
æu þæu, æu þæu, æu þæu  
æu þæu, æu þæu = æu þæu: i Mæu þæu

Röngva, yea Aachuan

aröngjaly, fild hemann, yeafta

Þinn, þinn: 1) þija þinn þinn.

2) þinnjia yea, lauba, þinn þu

Þjaca/ð bar, ... - flak, - man, þjädly þjäd.

Þjaca lytu, lytu þu þjaca  
þjaca flögt, ymna flögt

þjö (þj, þau), leba þjast, iln

Þjavn, m. þjast þjast

þjöv (u, ill), er þra, yea þu mör

þjavn, yea þu. Aðinn

Þjöring, f. Aðinn yea Mör þu

þjöring þu: lauba þu þu þu

þu þjöring = yea þjöring

þjöring, þra, þra.

þlönna, yea þra þra

þotta, er þu, er þu

þra þu, þra þu, þra þu

þinn, er þu, er þu

Þra þu:

Þra þu, f. þra þu

Þra þu, er þu, er þu, er þu

Þra þu, m. er þu. Þra þu: er þu, er þu

Þra þu, f. er þra þu

Þra þu, f. er þu þu  
er þu, er þu þra

Þra þu, f. er þu

Þra þu, f. er þu

Þra þu, n. = er þu

Þra þu, er þu er þu, er þu

Þra þu, er þu

Þra þu, er þu er þu

Þra þu, n. er þu

Þra þu, er þu er þu

Þra þu, f. er þu

lylla bil: vakra, forfvar  
utafarad, utan fjer brygdi  
utvrigt, utan for Moter  
Malk

Marta, m. blodmakt or  
Madman

Melning, m. lika for Huvud  
miska, langa, gamla Orvorden

Möli, pl. Anter

ötvrigt, all for bryggen

Silley

fem a bil o först (o. till  
förl): fem or förtid Jostil

portul. fem a' tyi antal:

öhr for vingar, fem for for  
id bil

Röd (Rof), f. for pl. Röd'a  
bevar i morden

hvarst (isi), n. = hvarstak

örra so: anstrang, namnen

ä fygla, n. om Mannafen

ä fygja, m. i volig brog

Winn, m. for Man.

innagjad, inden for alla Mein

Wullfözz, = Emisjering

Manamald, n. Menne om Gud  
for or lahvant til foran bing

malka: mö, biff of kaffid

Mäl, m. ant, lag

Ho a full ingänd fästaden

Die so falkji felt: det ligger  
färdade i Östern

Sil M.

Malkint, Smöbitenik.

Manatint, m. Ornsfallid

Martakint, f. Öantifden:

med = mava, madycan, till for

Magastor, m. = vög, lacum.

i Windlingo, i smact, smactigt

Mil, f. = Mifering, orla

i Millingo, i heryth, Guff, Mann

mikamöfjin, mygt mifering

Furuloby). Galling del 67. — R. III, 5: 26

allfærð, <sup>og er dæla</sup>  
andbætur, <sup>alla skemmtu.</sup> nýg i Dindkord  
aus rymms, <sup>og er</sup> áfær  
bleatúur, <sup>og er</sup> indmætt  
áinn, v. bær, <sup>áinn</sup>  
Dambel, <sup>áinn</sup> Mætt  
Djúgútt, <sup>áinn</sup> Dútt  
Dútt, <sup>áinn</sup> lútt  
áinn lútt = áinn lútt  
áinn lútt, <sup>áinn</sup> lútt, <sup>áinn</sup>  
áinn mætt, <sup>áinn</sup> lútt  
áinn lútt = áinn lútt, <sup>áinn</sup>  
áinn, <sup>áinn</sup> áinn  
áinn lútt, <sup>áinn</sup> lútt  
áinn, = áinn, <sup>áinn</sup>  
áinn, <sup>áinn</sup> áinn = áinn  
áinn, <sup>áinn</sup> áinn, <sup>áinn</sup>  
áinn, <sup>áinn</sup> áinn  
áinn, <sup>áinn</sup> áinn

áinn lútt, <sup>áinn</sup> lútt

(áinn lútt)

galdu, glættu ind, maly

Gjær, f. Aort, Læg

Gulbarði, f. færu m. gult burt.

me færu Læg, med Lemurkula

Gacatt, m. Silfand, Gæng, Læg.

fing m' n þu: færu m' n þu

færu, glættu ind, tæng g. Dæng

Gæmflaatt, 200 andallu Kættu.

Illfæru, med Dædum

illmisk, þu gjær þu Aortind

færu m' n þu, tæng of þu Mæd-

kættu, 200 andallu Kættu

Gæng, f. Gættu, burtisk

blættu, blættu, þu þu þu

Kættu, wættu færu m' n þu.

Gættu, burtisk tæng

Gættu, med Gættu m' n þu

Kættu m' n þu, = Kættu m' n þu

Kættu, Dættu, fættu, wættu

Kættu, fættu m' n þu

færu, færu, færu: tættu

illmisk

Gættu, þu þu þu þu

Gættu, m. Gættu

otta

Langson, after kompiden  
 Lironing, m. mildt Moin  
 en akefeatt, traef om sigumend  
 Mevumakhi, f. liden Gledde  
 mainging, ond at qvaer qva  
 Mein fozig, m. ufaldigt lag.  
 menta, m. uide, brjst  
 enig fann, fozigt i lironing  
 mid fangt, ufildde  
 mid fagjall, fem foruakter bij.  
 Mewerking, held fem lafontoj  
 Mevumakhi, fozigt, fem feller  
<sup>en familie i Nord</sup>  
 Mevumakhi, liden Mewerking  
 menta, blignde, qvint bij  
 maddent, lag lag  
 menta, ment: = bomacat.  
 omabrotta, = bakkagjed  
 omalind, omfoms Mevum  
 Din baling, indmentet fe  
 gatta, blignde, forfignat  
 wign fow, ifkend at qvaer vze  
 wign me: fow ilt om.

Lagyt

Mevumakhi

main buell

matjad, mattd: foyld, fozant  
 mid liden, mid om Mevum

mevstatom, = namstard

orgalida, indlyktet  
 of fenna

om = vnt, vntst ogjant

farpa, smalla, flaukil	Dard, m. Dull, fast
förka so ta: fjälka handarn	Att. Dörko: i fjern, blilling, qaa
funda, fona i gulfun.	
Omannaagt, f. bönn.	
fucaofu zaa: fjinda sig, minst	fjallagt, fjant löjagt
2. fjirnan, fered, fjord	fjellakt, med ind fjanda
Dög fjöl, m. fjöfna g. Omucbörna	
fjunda, glimtaly	fjörjakt, fjritbar, inuoly
fjuldun, fjöla, fjöna	
fjucunna, fjucula, fjucula	Dög fjörbörna
fjura, om fjucst sin, d. fjör: tona	fjörkborjinn, om Agan
fjörking, m. fjörkalt fjörking	fjörkborjinn, = gni: med fjörkbor
fjörkjinn, mer af fjörking	
fjörkuna, med fjörkuna	fjörkbor: olud fastig
fjörkun, fjörkalt fjörkjinn	fjörkbor, om in fjörkun
fjörkun fj.: fjörkun fjör	fjörkun, f. fjörkun qaa fjörkun
fjörkuna, fjörkun fjörkjinn	fjörkjinn, qjannijö, fjörkjinn fjörkjinn
fjörkjinn, n. fjörkjinn qaa to fjörkun.	iffjenn. ifji ifjenn: ifjd fjörkjinn
fjörkjinn. fjörkjinn: fjörkjinn.	iffjenn, inuon fjörkjinn
Agjenn, f. fjörkjinn.	iffjenn, med fjörkjinn, inuon fjörkjinn
iffjenn, fjörkjinn.	iffjenn, inuon fjörkjinn, i fjörkjinn

Mr. Stipendiöt J. Asers

fra Mulling

Hall

S. Røsen



Ms. 4°

915

III 5, 216

Herrn Kandidat Heitfeldt

früher Malting

11 4  
3

an den  
Herrn  
u. G.